

Выходить у Львовѣ
що дня (крѣмъ ледѣль и
гр. кат. святѣ) о 5-ой го-
динѣ по полудни.

Адміністрація и
Експедиція подъ ч. 8
улиця Чарнецкого.

Реданція ул. Фран-
цискавська ч. 10, дверь 10.

Письма принимаютъ ся
лишь франкованіи.

Рекламаціи неопе-
чатаніи вѣльній вѣдь порта.
Рукописи не ввертають ся.

НАРОДНА ЧАСОПИСЬ

Додатокъ до „Газеты Львовской“.

Предплата у Львовѣ
въ Адміністрація „Газеты
Львовской“ и въ ц. ж. Ста-
роствахъ на провинція
на цѣлый рокъ 2 ар. 40 к.
на пѣвъ року . 1 ар. 20 к.
на четверть року . . . 60 к.
мѣсячно 20 к.
Поодинокое число 1 кр.

Зъ почтовою пере-
сылкою:
на цѣлый рокъ 5 ар. 40 к.
на пѣвъ року . 2 ар. 70 к.
на четверть року 1 ар. 35 к.
мѣсячно 45 к.
Поодинокое число 3 кр.

Ч. 166.

Пятница 26 Липня (7 Серпня) 1891.

Рокъ I.

Крісіні о Франціи и Ватиканѣ.

Англійскій журналъ „Contemporary Review“ заповѣвъ бувъ недавно тому, що помѣтитъ статью Крісініого о Франціи и Ватиканѣ зъ его підписомъ. Статья та появилася теперь, а Крісіні признає ся, що вѣнь вже давнѣйше помѣтивъ бувъ въ томъ самѣмъ журналѣ статью зъ підписомъ „Италіянскій мужъ державный“, котра то статья своего часу нарѣбала була не мало шуму. Въ найновѣйшійой статьи доказує Крісіні, що противники едности Италіи хотѣли бы завести въ Италіи републику а Ватиканъ сподѣває ся такоюжъ, що въ сѣй дорозѣ може папа зновъ вѣдзыскати свою власть свѣтску. Самъ папа — каже Крісіні — стоить зъ далека вѣдь сихъ „пѣдземныхъ махинацій“. Дальше оповѣдає Крісіні:

Пѣдь конецъ мая 1887 року робивъ оденъ славный игумень пропозицію, що вѣнь буде посередничити межіи Львомъ XIII а италіянскимъ правительствомъ, чтобы довести до якогось *modus vivendi*, котрый бы забезпечивъ власну любовь одной а права другой стороны, — але Свунти вмѣшали ся въ ту справу и недопустили до порозумѣнія. Оденъ высокій достойникъ церковный до вѣдавши о тыхъ переговорахъ, писавъ зъ Парижа до Папы, що правительство французской республики не радо видѣло бы помирное офіціальной Италіи зъ апостольскимъ престоломъ, доки истнує тридержавный союзъ. Вѣнь додавъ, что было бы нерозумно дразнити Францію, котра при першій нагодѣ порушитъ римску справу передъ державами, „чтобы она была остаточно и вѣдповѣдно бажанямъ папы залагоджена“. Дня 14 серпня 1887 р., писавъ той самъ пралатъ до кардинала Рамполѣ, чтобы его

повѣдомити, що вѣсть о якѣмъ порозумѣніи межіи папою а италіянскимъ правительствомъ зробила въ Парижи „дуже прикре вражѣне“ и вѣнь радивъ папекому секретареву, чтобы перервати переговоры. Крісіні подає слѣдующій уступъ зъ листу, котрый мавъ диктовати французскій міністеръ.

„Сполучене Италіи не есть нѣчого иншого, якъ лишь анахронизмъ. Племена не суть собѣ ворожій, недоволене панує въ рѣзнихъ сторонахъ пѣвострова и хѣба лишь одна конфедерация возможна. Франція и апостольскій престолъ можуть сполучити ся, чтобы усунути той шкѣдливый элементъ, дозволяючи племенамъ уконституовати ся яко автономній державы, вѣдповѣдно ихъ змаганямъ, интересамъ и географічному положенію. Папа мѣгъ бы дѣстати одну державу въ серединѣ Италіи и въ лѣвпшійой устрою якъ давнѣйше. Франція готова на першій знакъ дѣлати, розумѣє ся, наколибъ апостольскій престолъ схотѣвъ зъ нами сполучити ся, зрвати зъ Италією и покинути Римъ, чтобы дати возможность порушити римске пытане“.

Крісіні каже, что той достойникъ церковный оклеветавъ Францію, пѣдеуваючи тѣй такій пляны; але такій идеѣ не новіи въ Франціи: они проявлялись вже за Тієрса, коли вѣнь 22 липня 1871 р. обговорюючи петицію епископѣвъ о вѣдбудованіи свѣтской власти папы, назвавъ науку о національности дитинячою и небезпечною. Въ вересню 1870 р. выйшла гадка, чтобы папа выѣхавъ зъ Риму а правительство французске обѣщало приймити его до Франціи. По вѣдкрытіи памятника Джордана Бруна роздѣлано письмо до вѣсьхъ католицкихъ державъ, въ котромъ сказано было, что папѣ вже годъ оставатись въ Римѣ. Проектъ выѣзду папы зъ Риму підпирали не италіянскій кардиналы и кѣлька италіянскихъ а папа Левъ XIII

лишь дѣлятого не мѣгъ зважити ся, бо не знавъ, чи буде мѣгъ назадъ вернути. Жадне правительство не брало окружикъ Рамполѣ на серію, лишь одно правительство французске, але папа не мавъ вѣдваги послухати его радъ. Коли кард. Лявіжері порозумѣвъ ся зъ Ватиканомъ, поѣхавъ до Франціи, чтобы тамъ наклонити духовенство до пѣдпираія республики. Монархічно успособленіи епископы спротивились тому и приѣхали до Риму, чтобы зробити папѣ представлєне. Пѣзнѣйше, кѣлька мѣсяцѣвъ тому назадъ, прийшовъ оденъ добре знаный епископъ зъ письмомъ вѣдь гр. Парижа до папы и принѣсъ ему меморандумъ, въ котромъ вѣнь (епископъ) наводячи розмову зъ министромъ своего краю ганѣбивъ правительство французске за его поступованє и робивъ ему закнды, что оно дає небезпечну раду Ватиканови.

О тридержавіомъ союзѣ каже Крісіні, что той союзъ не его дѣломъ; вѣнь его заставъ и муєвъ зъ нимъ числѣти ся. Тридержавный союзъ не бувъ небезпечный для мира а противно, не допустивъ до вѣины. Италія незначѣнитъ нѣколи Франціи а колибъ Франція була такъ само успособлена супротивъ Италіи, то вѣйна межіи обома сими народами не была бы нѣколи возможна. Дальше каже Крісіні:

Въ теперѣшну пору есть одно лишь поважне пытанє межіи Францією а Италією, а то пытанє панске. Совѣтєне выконуване закона зъ 13 мая 1871 италіянскимъ правительствомъ черезъ 20 лѣтъ есть доказомъ, что папа має повну гарантію на выконуване своей духовной власти. Его поваги нѣхто не нарушує анѣ не оспорює.

На безустанній нападѣи французской прасы на Италію и на раду, чтобы Италія выстунила зъ тридержавного союза, вѣдповѣдає Крісіні:

ЗА ХЛѢБОМЪ.

ПОВѢСТЬ

ГЕНРИКА СЪНКЕВИЧА.

(Дальше.)

III.

Житє слобѣдске.

Що то була Боровина? Слобода, що ма-
ла повстати. Але очевидно обдумано назву
згоры на тѣй пѣдставѣ, що де есть назва, тамъ
мусить бути и рѣчь. Впередъ ще польскій ча-
сописи а навѣтъ и англійскій, що выходили
въ Новѣмъ-Йорку, Чикаго, Буфальо, Детроа,
Мильвокі, Денверъ, Калюметъ, словомъ всюды,
где можна почути польску бесѣду, голосили
цѣлому свѣтови взагалѣ, а польскимъ слободя-
намъ окремо, що хто бы зъ нихъ хотѣвъ бу-
ти здоровый, богатый и щасливый, фети добре,
жити довго, а по смерти певно дѣстатись до
царства небесного, той нехай пише ся на пай-
ку въ земскѣмъ раю, т. е. въ Боровинѣ. Ого-
лошеня казали, що Арканзасъ, въ котромъ має
повстати Боровина, есть еще пустымъ краємъ,

але найздоровѣйшимъ въ свѣтѣ. Вправдѣ въ
мѣстечку Мемфісѣ, що лежить на самѣй грани-
ци, зъ тамтои стороны Мисісіпі, все панує
жовта пропасница, але пѣсля оголошеня анѣ
жовта анѣ жадна инша пропасница не зможе
переплысти такои рѣки, якъ Мисісіпі. На горѣш-
пѣмъ березѣ рѣки Арканзасъ нема ен ще
тому, бо сусѣди Индіяне Чактасъ здерли бы
зъ неи скальпъ безъ милосердя. Пропасница
дрожитъ на видѣ червонои шкѣры. И такъ
слободяне въ Боровинѣ будутъ мешкати межіи
пропасницею вѣдь веходу, а червоношкѣрыми
вѣдь заходу, въ пасмѣ зовѣсьмъ неутральнѣмъ.
Се пасмо землѣ має тому передъ собою такую
будучность, що за якихъ тысячъ лѣтъ буде
Боровина певно мати зѣ два миліоны мешкан-
цѣвъ, а земля, котру нинѣ платитъ ся по пѣв-
тора долѣра за акръ, пѣде пайками на про-
дажъ менше-бѣльше по тысячъ талѣрѣвъ за
квадратовый локоть.

Такимъ обѣтницямъ и выгидамъ на бу-
дуче трудно було оперти ся. Тымъ, котрымъ
бы не подобало ся сусѣдство Чактасѣвъ, ого-
лошеня запевняли, що се хоробре племя чуетъ
особлившу симпатію якъ разъ до Поляковъ,
тому сподѣвати ся можна якъ найчѣмѣйшихъ
вѣдносинъ. Впрочѣмъ звѣстно, что где черезъ
лѣсы и степы перейде желѣзница и стовпы
телеграфічний въ видѣ хрестѣвъ, тамъ тѣ хре-
сты стають небавомъ знаменами, що стоять на
могилахъ индіанскихъ. А що землю пѣдь Бо-

ровиною набула желѣзница, то тамъ Индіяне
уже небавомъ щезнуть.

Землю набуто справдѣ вѣдь желѣзницѣ,
а се запевняло слобѣдъ звязъ зѣ свѣтомъ, вѣд-
бытъ для продуктовъ и будучій розвѣй. Хочъ
оголошеня забули додати, что ся желѣзница
була що йно проктована и що якъ разъ про-
дажъ секцій, якій правительство надавало же-
лѣзницямъ въ пустыхъ краяхъ, мала запев-
нити, а радше доповнити фондъ, потрібный
на будову; але таке забутє можна легко про-
стѣити при такъ зложѣнѣмъ бѣзнесѣ. Впрочѣмъ
для Боровины бувъ ще и въ томъ клопѣтъ,
что слобода замѣтъ находѣтись на линіи до-
роги, лежала въ глухой пустыни, до котрой
треба було дѣставатись зъ великимъ трудомъ
возами.

Зъ такого забутя могли выити рѣжній кло-
пѣты, але клопѣты лише на якійсь часъ, поки
желѣзницѣ не заложать. Впрочѣмъ звѣстно, что
оголошеня въ томъ краю не можна брати до
словно, бо якъ кожда рослина, пересаженная
на американскій грунтъ, зростє певно буйно,
але коптомъ овочѣвъ, такъ и рекляма въ аме-
риканскихъ часописяхъ такъ розростає ся,
что часомъ трудно зерно правды найти въ ре-
торичной половѣ. Однакожь вѣдложивши на
обѣкъ все, что въ оголошеняхъ треба було у-
важати за такъ званный гумбугъ, можна було
ще думати, что ся слобода не буде зовѣсьмъ

Италія домагає ся забезпечення, що Франція не вирушить колісь въ похідъ на Римъ, або не выведе римского пытаня передъ судъ державъ европейскыхъ. Франція есть того погляду, що она має той привілей, стерегти апостольскій престолъ: Коли отже та причина підозрѣня и недовѣрѣня буде усунена, то може буде и нагода поговорити о томъ, чи Италія має відступити відъ союза, котрый хоронити ей завсѣгды відъ чужихъ розказѣвъ. До той же поры есть обовязкомъ Италіи крѣпити ся и ніхто не має права, казати їй, якъ и що она має робити. Погроза, що Римъ відбере ся Италіи и віддасть ся папѣ, есть такъ само тяжкою оскорбою, якъ колибъ дійсно чужа армія заняла мѣсто.

Наконець радить Кріепі папѣ, чтобы вѣнъ погодивъ ся зъ довершеними фактами, помиривъ ся зъ Италією и покинувъ відокремлене, въ яке самъ себе поставивъ.

Докази зъ минушности и теперѣшности.

(Конецъ.)

Духъ обрусительной пропаганды обхопивъ не тільки просвѣтно-науковій товариства и институты, якъ „Народный Домъ“, „Гал. Рус. Матиця“, „Ставропигійскій Институтъ“, „Общество им. Качковского“, не допускаючи нігде Русинѣвъ-народовцѣвъ але найшовъ ще важній огнища нові якъ „Академическій Кружокъ“, „Русское Касино“ и „Рольничо-кредитное Заведеніе“ и опанувавъ и політичне життя галицкихъ Русинѣвъ зъ підмогою політичного товариства „Русская Рада“. Русини-народовці выперті зъ товариствъ и институцій, заоснованихъ патріотами 1848 р. грошемъ руского народу, стали організуватись окремо, чтобы плекати розвитокъ руской народности, мови и літературы. Такъ повстали товариства „Руска Бесѣда“ зъ рускимъ народнымъ театромъ, „Просвѣта“, „Тов. им. Шевченка“, „Тов. руске педагогічне“ зъ інститутомъ св. Миколая, „Народна Рада“. На підмогу обрусителямъ служили часописи и журнали „Слово“, „Науковий Сборникъ“, „Наука“, изданія общ. Качковского, „Проломъ“ (Новий Проломъ-Червоня и Галицкая Русь), „Русское Слово“, „Страхопудъ зъ Бесѣдою“, „Русская Правда“, проти котрыхъ Русини-народовці поставили часописи и виданя „Правду“, „Дѣло“, „Батьківщину“, виданя „Просвѣты“ и ин. Старенькі патріоты-народовці, котрі ще въ 1848-ихъ рокахъ були основателями такихъ институтѣвъ и товариствъ, якъ „Народный Домъ“, „Гал. Рус. Матиця“, имено инок. Степанъ Качала, Осипъ Залчкѣвскій и ин. заходили ся, щобъ

тамъ відкрити приступъ и для молодшихъ народовцѣвъ, одначе всѣ ті заходы примиреня розбивали ся о ексклюзивність „старыхъ“, що стояли підъ впливомъ Погодинской колоніи. Процесъ Ольги Грабаръ, а радше Адольфа Добрянского, Наумовича, Площанского, Маркова и ин. відкривъ завѣсу, за котрою сѣ проводирѣ вели свое ремесло мѣжь рускимъ народомъ.

Почали ся опбеля нові заходы помиреня „старыхъ“ и „молодыхъ“ бодай на поли політичнѣмъ, при выборахъ и въ соймовѣй работѣ, одначе кѣльколѣтна політика такъ звано „солідарности“ стала певнимъ доказомъ, що прихильники обрусительной політики консеквентно идуть до вытиченой меты и вспиваютъ послѣвъ-народовцѣвъ лише до замаскованя своихъ поганыхъ змаганъ и до змѣцненя своихъ силъ. Такъ дальше не могло бути, коли Русини не мали зречи ся правъ до самостійного розвитку національно-політичного и культурного руского народу, такъ дальше не можна було ити одною дорогою зъ москвофильскими послами и памятіи днѣ 25 и 26 падолиста 1890 року довели до того, що пбеля зазначеня яснои програмы п. Романчука именовъ Русинѣвъ, п. Антоневичъ відкривъ явно тенденцію обрусительствъ. Спершу органъ обрусительствъ кинувъ ся зъ питомымъ ему оружїемъ на творцѣвъ „новой эры“ одначе небавомъ надумались обрусительскі скинути маску, котрою доси закрывались, нібы то они тільки не хотять фонетики, украинщины и т. ин. Двацятьлѣтне именоване студентского товариства „Академическій Кружокъ“, зложеного переважно зъ выхованцѣвъ бурѣ „Народного Дома“ и „Ставроп. Института“ а розплодженого по провинціи москвофильского нарыбку, постановила „Погодинская колонія Галицко-русская“ зробити манифестацію обрусительной пропаганды, манифестацію національной едности „русскихъ Галичанъ“ зъ Москвями, протестомъ проти національной самостійности Украины-Руси, визнаваной Русинами-народовцями. (Про сїю манифестацію мы свого часу писали. — *Ред.*) Органъ обрусительствъ пише про се торжество: „Пачиная новую эру, ея отцы съ патосомъ провозглашали: теперь знаемъ, кто мы. Нынѣ показуется, что изреченіе имѣло значеніе и для противниковъ новой эры ибо пп. Романчукъ и единомышленники указали намъ: „кто мы“. Въ томъ отношеніи новая эра сдѣлала русскости въ Галичинѣ великую прислугу, такъ якъ нехотячи поставила русскій вопросъ на такомъ становищѣ, на якомъ сдѣдало его еще въ 1848 р. поставити. Лучшимъ свѣдѣтелемъ того служитъ ювилей „Акад. Кружка“. Такъ органъ обрусительствъ явно высказавъ свои думки, якъ треба було въ 1848 р. поставити „русскій вопросъ“, не

коче тільки признати ся, що заявленемъ п. Романчука були п. Антоневичъ и его одиодумцѣ примушеніи відкрити маску.

А вжежъ роковий день нещасной битвы підъ Королевимъ Градцемъ—пише „Правда“ давъ нагоду „Галицкой Руси“ въ Ч. 64. до епувціи, котра поставила рѣчь зовсѣмъ ясно и недвозначно. „Для нашей Галичины, пише органъ обрусительствъ, имѣло то міровое событие также не малые послѣдствія. Наши передовые люди поняли значеніе времени и тогда появился въ „Словѣ“ извѣстный манифестъ, опредѣлившій принадлежность галицко-русского народа п его историческо-народную програму.“

Такъ отже, кѣнчить „Правда“, скинула „Погодинская колонія Галицко-русская“ маску, перестала фарисействовати, що нібы то она тільки не хоче фонетики, украинщины, а лише якого галицко-русского языка, покинула сѣй выкрутъ, що нібы и она стоитъ на програмѣ русскій зъ 1848 р. и не хоче, щобъ именоване Русинѣвъ и ихъ льбяльність для церкви и державы датували ся відъ 25 падолиста 1890, а явно сказала, що ея идея и програма „одиный русский народъ отъ Карпатъ по Камчатку“.

Ото маємо найлѣпшій докази зъ сѣи коротенькой исторіи нашего москвофильства зъ минушности и теперѣшности, чи такихъ людей можна приеднати для спѣльной работы около піддвигненя нашего народу. Хто надъ ними добре подумаетъ, самъ знайде відповѣдь и зрозумѣе якъ має поступати.

Переглядъ політичний.

„Politik“ доносить, що въ Празѣ очѣкують 6. Вел. Цѣсаря напевно 16 або 18 вересня. Цѣсаръ забавить въ Празѣ коло два тыжднѣ и буде звиджувати рѣжніи заведеня промисловій въ Празѣ и въ околиці.

„Fremdenblatt“ обговорюючи гостину французской ескадры въ Кронштадтѣ каже, що симпатія заявляна Россією Французамъ есть лишь выпльвомъ спѣльности чисто політичныхъ интересѣвъ. Сполученя обохъ народѣвъ має пбеля російской прасы ослабити зачѣпшій наміреня тридержавного союза; есть то хибне понятя чисто відпорного напряду тридержавного союза, але не має въ собѣ нічого небезпечного. Въ такѣмъ случаю поветавъ бы лишь другій союзъ мира рѣвнобѣжный до тридержавного союза. Що до Франціи, то нема ні найменшой ознаки, чтобы дружба Россіи была опо-

гѣрша відъ тысячь иншихъ, котрыхъ заложене голошено зъ меншою пересадю.

Услѣвля здавали ся навіть зъ богато възглядѣвъ користными и тому множество особѣвъ, а навіть родинъ польскихъ, розсыпанихъ по цѣлыхъ Станахъ відъ великихъ озеръ ажъ по пальмовій лѣсы Флориды, відъ Атлантику ажъ по калифорнійскій поберезкѣ, записало ся на поселенцѣвъ въ слободѣ, що мала повстати. Прусскій Мазуры, Шлезачане, Познанці, Галичане, Литвини зъ Августѣвского и Мазуры зъ пбдѣ Варшавы, котрі працювали по фабрикахъ въ Чикаго и Мильвокі и котрі здавна зѣтхали до життя, яке хлопъ зъ хлопѣвъ повиненъ вести, хопили першу нагоду, чтобы выдобути ся зъ душныхъ, закопченыхъ дымомъ и саджею мѣстѣ, а взятись за плугъ и сокиру въ просторыхъ поляхъ, борахъ и степахъ Арканзасу. Ті, котрымъ було за горячо въ Дѣвъ Марія въ Тексасъ, або за зимно въ Миннесотѣ, або за вохко въ Дестроа, або за голодно въ Радомѣ въ Іліноа, злучили ся зъ першими и кѣлька сотъ людей, найбільше мужчинъ, але богато такожъ женцинь и дѣтей выбрались до Арканзасъ. Назва „Блюди-Арканзасъ“ т. е. „кровавий“ не відтрапувала дуже слободянъ. А правду сказати, край сѣй дотеперъ мѣститъ богато хищныхъ Індіанъ, такъ званихъ отлявѣвъ чи то розбѣйникѣвъ, що втекли передъ карою, здичѣлыхъ скватерѣвъ, що вытинають дерево мимо заказѣвъ правительства, на

Редъ-Риверъ и рѣжнихъ иншихъ авантюриковѣвъ або гольфѣшакъ, урваныхъ зпѣдъ шибеницѣвъ. Хочъ дотеперъ захѣдна часть того Стану славна зѣ страшныхъ борбъ межи червоношкѣрными а бѣлыми ловцями байволѣвъ и зѣ страшного права lynch, то таки можна собѣ зѣ всѣмъ дати раду. Мазуръ, якъ чуже костуръ въ лабѣ и якъ еще до того має по Мазуреви зъ кожного боку и Мазура за собою, то не велкому уступитъ, а тому, що занадто лѣзь бы ему въ дорогу, готовъ крикнути: „Гей, мы не гололятники! Не чѣпайте, бо якъ врѣжемъ, то мазъ потече зъ васъ!“ Звѣдки инде звѣстно такожъ, що Мазуры люблять держати ся разомъ и поселити ся такъ, чтобы Мацько Мацькови мѣгъ въ кождѣй хвилі прийти въ помѣчь.

Больша часть поселенцѣвъ мала зѣбратись въ мѣстѣ Литль-Ракъ, але зъ Литль-Ракъ до Клеревиль, найблизшой оселѣ людской, зъ котрою мала бути въ сусѣдствѣ Боровина, трошки дальше, якъ зѣ Варшавы до Кракова, а що гѣрше, треба було фхати пустымъ краемъ, передирали ся черезъ лѣсы и зѣбраній воды. Уже кѣлька особѣвъ, що не хотѣли ждати на цѣлу громаду и пустились самі въ дорогу, згинуло безъ слѣду, але головна громада дійшла щасливо и стояла теперь таборомъ середъ лѣса.

Правду сказати, то прибувши на мѣсця, поселенцѣ дуже розчаровались. Сподѣвали ся

застати на грунтахъ, назначенихъ на слободу, поля и лѣсъ, а нашли лише лѣсъ, котрый треба було що йно корчувати. Чорні дубы, червоні дерева, бавовняні (такъ звані cottonwood), яснои пятаны и сумні гікоры стояли полри собѣ, якъ одна маса. То була пустяня не на смѣхъ, підшита чапоралемъ зъ долу, обмотана въ горѣ ліянами, котрі перескакуючи въ видѣ линѣвъ и шкурѣвъ зъ дерева на дерево, творили якъ бы висячіи мосты, якъ бы занавѣсы, якъ бы китицѣ якійсь, вкритіи цвѣтомъ, а такъ густіи, такъ непроходиміи, такъ столоченіи, що око не видѣло такъ далеко, якъ въ нашихъ лѣсахъ. Хто запустивъ ся глубше, той неба надъ собою не узрѣвъ, а мусѣвъ блукати въ мрацѣ, мѣгъ заблудити и пропасти на все. Оденъ и другій Мазуръ дививъ ся то на свои кулаки, то на сокиру, то на ті дубы, що мали по кѣльканайцять лѣкцѣвъ зѣ окрузѣ, и неодному становало маркотно. Добре мати дерево на хату и на опалѣ, але одному чоловікови вытяти лѣсъ на 160 морѣвахъ, выдерти пнѣ зъ землѣ, зрѣвнати ямы и ажъ тогда братись за плугъ, то праця ма довгій лѣта.

(Дальше буде.)

АПТЕКА ПОДЪ „СРЪВННМЪ ОРЛОМЪ“

ЖИГМОНТА РУКЕРА

порукає:

Олѣй рыбій въ двоухъ родахъ, жовтый однократно де-
стилований, дуже добре дѣлаючи противо зафлег-
мленя, остроты крови, неокровности, скрофуламъ и т. д.;
бѣлый прїятнѣйшій бѣдъ першого, бо двократно чищений
и дистильований. До набутя въ бутелькахъ по 60 и 80 кр.

Мешканыцѣ Львова!

можуть хѡснувати ся знаменитымъ винаходкомъ

проф. Соксельета

МОЛОКО

стерилизоване

Дѣти, скормленіи тымъ молокомъ не слабують на жадній сла-
бости жолудковій або кишковій и въ загаль не подлягають такъ легко
слабостямъ.

Цѣна мѣсячного кормленя 180 фляшокъ 7 зл.

Молоко коштує найменше два разы тѡлько.

Проспекта и цоиснени даромъ. Замовленя прїймає

Контора Льеопольда Литыньского,

у Львовѣ, при улицѣ Валовой ч. 14 (побѣчъ Центральной Кавярнѣ).

Перша краса фабрика товарнѣхъ платерованыхъ, зовниахъ,
хиньске сѣбло

ЯКУБОВСКІЙ & ЯРРА

Львѡв, Ринокъ ч. 37. Браковъ, Ринокъ ч. 26.
порукають:

Предметы служачій до ужитку церковного и домо-
вого, одповѣднїи на выправы слюбнїи, подарунки, у великомъ
выборѣ по прїступнїихъ цѣнахъ.

Репарації, сѣблени и золочена всѣхъ въ се званье
входячихъ предметнѣхъ, тревало и дешево.

Цѣнники на жаданье оплатно, онакованье без-
платно. 1—1.

Всякого рода

В И Н А

лѣчничїи

достати можна кожного часу
въ конторѣ

Льеопольда Литыньского

у Львовѣ, при улицѣ Ва-
ловой ч. 14.

Кефиръ.

Зъ кавказкихъ грибокѡвъ пе-
зрѡване средство диетети-
чне, вырабляе фабрика вы-
робѡвъ гигиенично - диете-
тичныхъ Льеопольда
Литыньского у Львовѣ
и высылаетъ щоденно свѣжїи,
на провинцію въ певнїихъ
означеныхъ бѣдугахъ часу,
числячи якъ найтаньше за
опакованье.

Кефиръ есть найлѣпшимъ
зъ испиучихъ средствъ бѣ-
живчихъ, а въ недугахъ жо-
лудка найрадикальнѣйшимъ
лѣкомъ. Цѣна фляшки 15 к.,
зъ фляшкою 25 кр.

Адреса: Фабрика Льеополь-
да Литыньского, Пекарека
21, або контора Л. Литынь-
ского при ул. Валовой, ч. 14.

Яковъ Федеръ

бувшїи секундарїоншъ общого
ппиталя у Львовѣ, освѣтъ въ
Устю зеленѡмъ.

БРОНИСЛАВЪ ВИТКЕВИЧЪ

аптекарь у Львовѣ (улиця Жолковска, побѣчъ рампы
порукає:

„Регуляторъ“

Въ нестравности, нежитахъ жолудка, жолтачнѣ и
геморрїдахъ лѣкъ найпевнѣйшїи и не зрѡваний. Роз-
пускає флегму, регулює и побуждає травленье, гонѣ
раны жолудка, зтягає соки нездоровїи, справляє лагоднїи
бѡхѡдѣ и дає добрый аппетитъ.

Цѣна пуделка вразѣ зѡ способомъ ужитя 35 кр. в. а.

ПОДАКА!

Высокоповажанный Панъ Брониславъ Виткевичъ,
аптекарь у Львовѣ.

Поважанный Пане!

Вѡдѣ двоухъ лѣтъ слабувавъ я на тяжкїи нежить
желудка и мимо лѣкарскихъ порадѣ и рѡжныхъ лѣкѡвъ,
дїеты, вина, ничъ менѣ не помагало. Тому то зъ недо-
вѣрчивостїю перечитавъ я въ „Народной Часописи“
ваше оповѣщенє о „Регуляторѣ“. Но по зажитю
порошка того, въ сей часъ менѣ полекшало, и нынѣ я
уже здоровъ, за що сердечно Вамъ дякую, хотячи ся
однакъ забезпечити на будучнїсть, прошу ласкаво
прислати менѣ еще два пуделка „РЕГУЛЯТОРА“ а за
решту, еслибы якась лишила: Sine sulphuricum.

Зъ глубокимъ поважанемъ:

Антонїи Севиньскїи,

учитель въ Лѣскахъ п. Белзѣ.

Вп. Брониславъ Виткевичъ аптекарь у Львовѣ.

Честный пане Аптекарью!

Вѡдѣ больше якъ 10 лѣтъ терпѣла я на нежить
желудковий и мимо радѣ многихъ лѣкарѡвъ, мимо що
року бѡбуваныхъ курацій купелевыхъ, приписаныхъ дї-
етѣ ослабляющихъ цѣлий организмъ, перестала я вѣри-
ти въ вылѣченье мое зъ той нещастной болѣзни, котра
для мене тымъ тяжшою була, що я, маючи родину, чу-
ла ся дуже нещастною. Вычитавши въ аносахъ „Ба-
лендари здоровья“ о рѡжныхъ оригинальныхъ сред-
ствахъ въ Вашїи антицѣ находячихъ ся, просїла я о
присланє менѣ Вашего лѣку „Регуляторъ“. Уже по
кольку дняхъ учула я велике улегченье. Тиспенье пѡдѣ
грудми, котре до зѡмлѣня допроваджувало, постоянно
устало. До тыждня могла я вже ѣсти стравы, якихъ
вѡдѣ колька лѣтъ не употребляла.

Тожъ желаю Вамъ Пане, абы все бажаючи найти
улегченье въ ихъ терпѣныхъ такъ були задоволенїи зъ
ужитя Вашнхъ средствъ, якъ я, и такою-же вдячностїю
були перенятїи для Васъ якъ я, а тогда труды Вашїи
для допоможєня терпѣчїи людскости не сповзнуть на
ничимъ. Зъ поважаньемъ

Сянбкѣ 1 липця 1890.

Лдвїга Келлеръ,

вдова по официалнѣстїи приватнѡмъ.

БРОНИСЛАВЪ ВИТКЕВИЧЪ

аптекарь у Львовѣ улица Жолковска (коло заставы),
порукає выпробованїи и за skutочнїи узнанїи

Пигулки зъ Гуаяколемъ

знаменитїи въ недугахъ грудныхъ, яко презерватива наколи зайдє
обава сухѡтъ, такожь въ початкахъ хоробы радикально убиваючи
бактерїи. — Цѣна пуделка 1 злр. (Зѡ способомъ ужитя.)

EXCELSIOR

Средство дуже цѣнене у всѣхъ гостцевыхъ терпѣныхъ
именно застарѣлыхъ, объявляющихъ ся ломаньемъ
костей и т. п.

Велике число узнанїи и подякъ, позволяє менѣ запоручити, що дешевле се доможе
средство лѣчить всякїи, хотѣбы застарѣлїи зъ давнихъ лѣтъ ревматизмы.

Цѣна фляшки 60 кр. в. а. (зѡ способомъ ужитя.)

Подяка. Веч. п. Брониславъ Виткевичъ, аптекарь у Львовѣ.

Мило менѣ переслати В. Всечестности мои найсердечнѣйшїи слова подяки за
Вашъ дѣйстви чудесный Excelsior. Страшнїи терпѣня, якїи выдержавъ я зъ каждою
змѣною воздуха, долгїи лѣта треваючи болѣ въ костяхъ нѡгъ, котрымъ нѣ одна сѣр-
чана купѣль помогчи не могла — перестали, якъ-бы чудесною рукою бднѣтїи, по-
нцертю кѡлькохъ фляшокъ „Excelsior“ - а. — Вдячностъ моя для Васъ Пане тре-
явли буде якъ довго жити буду, а першимъ си бѡдгономъ най будуть тїи слова
моєи подяки.

Браковъ, 16 лютото 1891.

Антонїи Гордынскїи.

Прошу адресовати В. Виткевичъ, аптекарь, Львовѣ-Пѡдзамче.

ГАЛИЦКІЙ

БАНКЪ КРЕДИТОВЫЙ

почавши бѣдъ 1 лютого 1890 порукає

4% АСИГНАТЫ КАСОВИ

въ 30 дневнѣхъ выповѣдженьемъ

3 1/2% АСИГНАТЫ КАСОВИ

въ 8 дневнѣхъ выповѣдженьемъ всеже знаходячи ся въ обѣзѣ

4 1/2% АСИГНАТЫ КАСОВИ

въ 90 дневнѣхъ выповѣдженьемъ, будутъ опроцентованїи почавши бѣдъ
дня 1 мая 1890 по 4% въ дневнѣхъ терминомъ выповѣдженїи.

Львовѣ, дня 31 сѣчня 1890.

Дирекція.

Циркъ братѡвъ Сїдолї

пѡдѣ дирекцією Цезара Сїдолї
улиця Шпитальна ч. 3 (площадь Голуховскихъ)
сегодня въ пятницю 7-го сѣчня 1891

бенефисово-продукційный вечеръ

вѣднїцѣ Миссѣ Аннѣ Гордонѣ.

Початокъ о годинѣ 8 вечеромъ.

Близнїи вѣдомости подають плякаты и программы.
Приготовляєсь: „Зеленый Чортъ“, величавъ
пантомїма.

Зъ высокїимъ поважанемъ

Цезарь Сїдолї,

директоръ.